

# El Arco Iris

Gazette de la Fondation Internationale « Les Enfants de L'Arc-en-Ciel »

N° 6 | Décembre 2013

édito

## Chers marraines, chers parrains, chers donateurs,

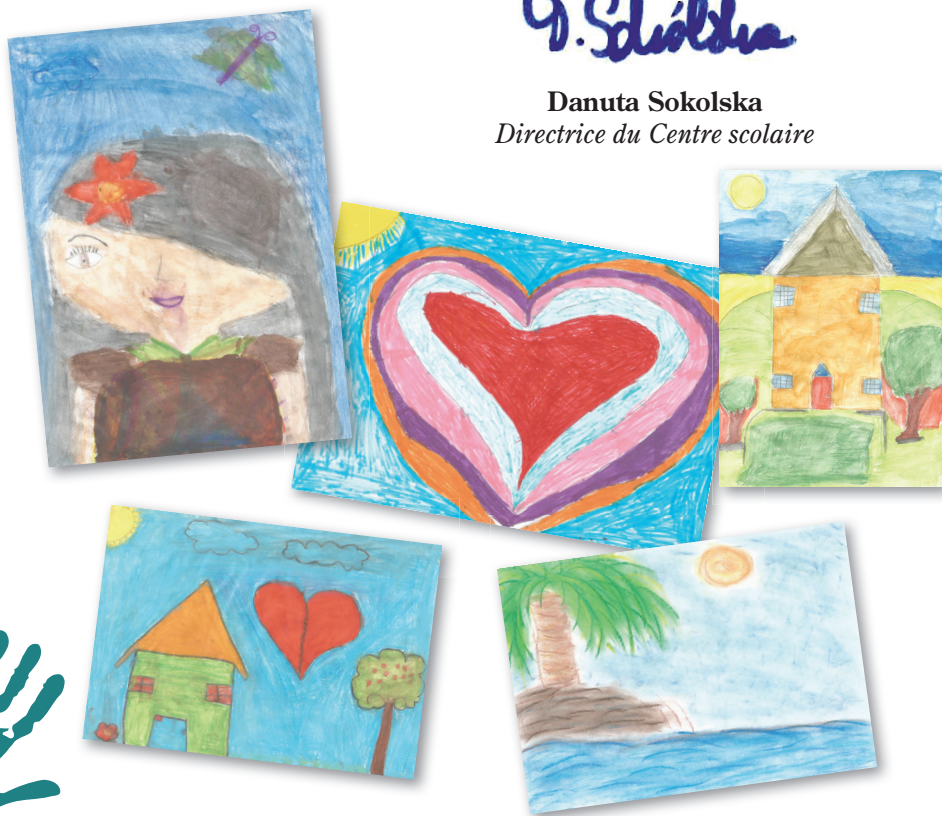
La rentrée 2013 est déjà derrière nous et c'est une nouvelle année scolaire qui s'annonce comme un nouveau défi...

Le Centre ouvre sa première classe de maturité (lycée) et le nouvel effectif se monte à 195 élèves!

Cette édition de la gazette est, comme vous l'avez sans doute remarqué, la seconde édition de l'année 2013. Afin de mieux vous tenir informés, nous avons en effet décidé de publier la gazette en novembre, après la rentrée scolaire et avant les fêtes de fin d'année.

*D. Sokolska*

**Danuta Sokolska**  
Directrice du Centre scolaire



## Des nouvelles de la rentrée scolaire 2013-2014

Comme chaque année, la reprise des cours du centre scolaire Los Niños del Arco Iris s'est tenue le premier lundi du mois de septembre, soit le lundi 2 septembre 2013.

Comme nous vous l'annoncions en préambule, un des grands défis de l'année est l'ouverture de la première classe de maturité (lycée) – sur un cycle qui en compte 4 – et qui sera couronné par un baccalauréat reconnu internationalement. L'école couvre déjà depuis l'année dernière, les 8 classes du cycle obligatoire dominicain (de la 1<sup>re</sup> à la 8<sup>e</sup>).

Nous avons la grande satisfaction de constater que nos élèves poursuivent leurs études. Ceci est loin d'être le cas habituellement dans le pays où beaucoup d'enfants sont amenés à quitter l'école dès l'âge de 12 ou 13 ans pour commencer à travailler et gagner ainsi quelque argent. Le contrat moral entre le centre, les élèves et leurs parents est bien respecté. Les quelques départs d'élèves qu'il y a eu sont pour la plupart liés à des déménagements dans d'autres villes ou régions.



Fondation Internationale  
**Les Enfants de l'Arc-en-Ciel**  
Los Niños del Arco Iris The Rainbow Children

## Plusieurs nouveaux professeurs recrutés

Qui dit nouvelle classe, dit également recrutement de nouveaux professeurs pour être en mesure d'assurer l'enseignement.

Depuis l'ouverture du centre, il y a déjà eu de nombreux mouvements parmi les professeurs. Cinq d'entre eux nous suivent cependant depuis plusieurs années déjà, voire depuis l'ouverture du centre. Nous en profitons pour les féliciter pour leur fidélité, leur engagement, leur dévouement et leur grand professionnalisme. Il s'agit de M<sup>mes</sup> Agustina Rodriguez Garcia (Milla), Clara Eusebio Acota, Dagmara Ochrymowicz (nationalité suisse), Socorro Mayi Peña et M. Queny Falette Linares.

Sept nouveaux professeurs ont rejoint l'équipe des enseignants :

- Rosa Maria Bone Colon spécialisée en sciences naturelles. M<sup>me</sup> Colon assure également 2 heures quotidiennes de secrétariat.
- M<sup>me</sup> Maria Henriquez et M. Orquideas Williams Peña, tous deux spécialisés dans les matières d'enseignement général.

- M<sup>me</sup> Eveline Cynthia Pérez Salgado (de nationalité Suisse) spécialisée en langue française.

- M. Jairo Henriquez Roja spécialisé en langue anglaise.

- M. Arismendy Villa Ruffino spécialisé en sciences sociales.

- M. Radames Alvarado spécialisé en informatique.

- M<sup>me</sup> Elizabeth Guzman conseillère d'éducation et médiatrice; elle dispense également des enseignements spécifiques comme l'éducation sexuelle.

Soit un total de treize professeurs pour le centre scolaire dont deux de nationalité suisse, les autres professeurs étant de nationalité dominicaine. L'arrivée de sept nouveaux professeurs sur un effectif de treize va nécessiter un gros effort d'intégration de la part de tous les professeurs, anciens comme nouveaux.

Deux professeurs ont également quitté l'établissement en cette fin d'année 2012-2013 :

- M<sup>me</sup> Josefina Garcia Dippiton, pour enseigner dans sa spécialisation à sa-

voir l'enseignement en classe enfantine (école maternelle). Nous la remercions pour les 2 années de bons et loyaux services passées parmi nous.

- M. Joël Saint Juste qui en dépit de ses efforts, n'a malheureusement pas réussi à améliorer le niveau d'apprentissage des élèves en langues étrangères, seule matière pour laquelle les résultats scolaires de l'année 2013 étaient insuffisants.

Et enfin, nous avons malheureusement dû nous séparer d'un professeur après seulement un mois de travail. Celui-ci n'était en effet pas en phase avec la pédagogie et l'éthique du Centre. Pour le remplacer, deux professeurs ont été embauchés – un professeur d'anglais et un professeur en sciences sociales (MM Jairo Henriquez Roja et Arismendy Villa Ruffino, déjà cités précédemment). A ce jour, tous deux donnent entière satisfaction. Cela se ressent déjà très positivement sur les élèves. 🙏

## L'Association Les Enfants de l'Arc-en-Ciel France<sup>1</sup>

### Défiscalisation mode d'emploi

Comme nous vous l'avions annoncé dans la dernière gazette, nous avons eu la grande joie de voir l'Association Les Enfants de l'Arc-en-Ciel France être reconnue association d'intérêt public.

#### Qu'est-ce que cela change pour vous qui nous soutenez?

Vos dons et parrainages sont déductibles des impôts à hauteur de 66%. Prenons l'exemple d'un parrainage de 30 euros mensuel. Vos impôts de l'année suivante seront diminués de l'équivalent de 19,8 euros mensuel à savoir 237 euros pour l'année sur un total de 360 euros versés.

Vous pouvez aussi profiter de cette

occasion pour multiplier vos dons et parrainages jusqu'à 3 fois sans effort financier supplémentaire!

Reprenons l'exemple d'un parrainage de 30 euros par mois, il vous est désormais possible de parrainer le centre à la hauteur de 90 euros – la différence de parrainage étant récupérée sur votre réduction d'impôt de l'année suivante. 90 euros permettraient ainsi de couvrir la globalité des frais de scolarité d'un enfant pendant un mois. 🙏

<sup>1</sup> L'Association Les Enfants de l'Arc-en-Ciel France œuvre sur le territoire français. Son objectif principal est de récolter des fonds pour soutenir le Centre Scolaire Los Niños del Arco Iris.

### Qu'en est-il de la défiscalisation en Suisse?

En Suisse également, il est possible de déduire fiscalement du revenu imposable les dons faits à La Fondation. Selon les cantons, la déduction maximum autorisée est plafonnée soit à un pourcentage du revenu net, soit à un montant fixe déterminé par l'autorité fiscale cantonale. Cette déduction est à faire sur la déclaration d'impôt.

Pour plus de détails, il convient de se renseigner auprès de la commission d'impôt de votre canton, les lois fiscales étant différentes d'un canton à l'autre.

Pour rappel, la Fondation Internationale Les Enfants de l'Arc-en-Ciel considérée comme fondation d'utilité publique selon la loi suisse, est exonérée fiscalement depuis le 20 juillet 2001, tant sur le plan cantonal que fédéral. 🙏

## Un nouveau décret réglemente le salaire des professeurs ...

Ce décret dominicain fixe, depuis le 18 mars 2013, le salaire horaire minimum des professeurs portant leur salaire mensuel minimum à 15'000.00 pesos (environ 366 \$US pour 25 périodes hebdomadaires de 45 min). Notons néanmoins qu'un tel salaire n'a rien d'excessif et permet juste de vivre décemment. Cette nouvelle législation a cependant pour conséquence immédiate une augmentation sensible de la charge salariale du centre qui manque déjà cruellement d'argent. Notre difficulté récurrente est de réussir à fidéliser un montant suffisant de parrainages afin d'assurer les frais fixes, d'autant que ces frais augmentent avec le développe-

ment du centre. Rappelons que l'objectif est d'ouvrir encore les 3 dernières classes du cycle secondaire.

Suite à l'embauche de plusieurs nouveaux professeurs, la masse salariale est depuis 2 ans en importante progression. A cela s'ajoute le fait que 5 de nos professeurs stagiaires obtiendront leur diplôme de fin d'étude d'ici fin décembre 2013, leur salaire devra alors suivre la nouvelle grille salariale.

Ainsi la masse salariale des professeurs s'est vue augmentée de plus de 32,5% entre septembre 2012 et septembre 2013, et selon les projections 2014, elle augmentera de plus de 31,5% entre septembre 2013 et fin 2014. 🇩🇲

## Le centre scolaire est enfin reconnu par le Ministère de l'Education dominicain !

Nous attendions cette reconnaissance depuis l'année 2006, année d'ouverture du centre! Notre patience et notre persévérance se sont vues une fois encore récompensées.

M<sup>mes</sup> Danuta Sokolska et Dagma Ochrymowicz se sont rendues à la capitale pour assister à la cérémonie officielle qui s'est tenue le 21 août 2013 dans la salle Juan Boche de la nouvelle bibliothèque à la belle architecture contemporaine. Monsieur le Ministre



de l'éducation, Lic. Carlos Amarante Baret, était présent ainsi que de nombreuses autres personnalités du pays. Les chants d'un chanteur lyrique dominicain de grand talent ont accompagné

la cérémonie lui conférant un caractère plus solennel encore.

De nombreux centres dominicains étaient également représentés mais nous étions le seul centre étranger à avoir l'honneur de recevoir cette reconnaissance. 🇩🇲

## Juillet 2013 : Visite du Centre scolaire

Comme tous les ans, les membres du conseil de la Fondation se sont retrouvés en juillet 2013 à El Naranjito pour une visite du Centre scolaire (voyage entièrement à leurs frais comme chaque année).

Les discussions ont porté sur les perspectives de cette nouvelle rentrée sco-

laire avec notamment l'embauche de plusieurs professeurs et l'ouverture de la 1<sup>re</sup> classe de maturité (lycée).

Il a également été question de l'achat du nouveau bus. Avec un effectif de près de 200 élèves, il devient impossible d'organiser le transport scolaire avec un seul bus, nous en sommes arrivés à la conclusion que l'achat d'un



## Un nouveau bus pour la rentrée !

En dépit du grand succès de l'opération «5 francs pour un bus» (resp. «3 euros pour un bus») (<http://bus-collect.childrenworld.ch/>), la somme récoltée en août 2013 n'était malheureusement pas encore suffisante pour financer l'achat d'un nouveau bus pour la rentrée scolaire.

Fort heureusement, cet achat d'un montant de 55'500 US\$ a néanmoins été possible avant la rentrée grâce à la conjonction de trois facteurs: l'obtention d'un tarif avantageux du bus combiné à l'exonération de toute taxe liée au fait que la Fondation est reconnue d'intérêt public, soit au total un prix bien inférieur à nos prévisions, et enfin grâce à un prêt de la somme manquante (12'500 US\$) au taux de 0%, octroyé par un généreux bienfaiteur.

Quant à l'opération «5 francs pour un bus», elle est comme vous l'aurez compris toujours d'actualité. Les sommes récoltées depuis cet été, sont utilisées pour le remboursement du prêt.

Nous en profitons pour renouveler nos remerciements les plus chaleureux à vous tous qui nous avez soutenus et sans qui l'achat n'aurait pas été envisageable. 🇩🇲



nouveau bus était devenu incontournable! Voir article ci-dessus. 🇩🇲

## La création d'un poste d'assistante de direction

En vue de la rentrée 2014-2015, la direction du Centre envisage d'ores et déjà de se renforcer avec la création d'un poste d'assistante de direction. Ce besoin se fait sentir depuis déjà plusieurs années, il est devenu désormais indispensable.

Il s'agit d'un poste sensible et stratégique. Aussi le recrutement demande la plus grande attention. Une assistante de direction a déjà été identifiée et devrait prendre ses fonctions à la rentrée 2014. Il s'agit d'une personne de nationalité suisse et résidant en Suisse qui a décidé de relever le défi en s'expatriant afin de mettre son expérience et son sérieux au service du centre. Elle s'installera à El Naranjito dès l'été 2014 pour débiter ses nouvelles fonctions dans les meilleures conditions. Nous lui souhaitons d'ores et déjà la bienvenue! 🌟

## Avis de recherche de matériel

Etant donné les coûts très élevés du transport par container entre l'Europe et la République Dominicaine, la fondation n'envisage pas le transport d'un container avant trois années. Aussi, préférons-nous suspendre pour le moment la recherche de matériel. 🌟

## A vos Agendas...

- > Marchés de Lausanne en juin et septembre (dates à confirmer)
- > Soirée dominicaine à Divonne avec au programme bachata, merengue et spécialités culinaires locales, ... prévue pour le 1<sup>er</sup> trimestre 2014 (date à confirmer).

## Remerciements

Nous tenons à remercier tout particulièrement :

En Suisse: Breitling SA, la commune de Bellevue, la commune de Cologny, la Fondation Herrod-Stiftung, Harpe-Invest SA, M<sup>me</sup> Denise Chabert-Meysonnier, M. Andreas Giesbrecht, M. Rico Hasler, et M. Christian Monney; en France: le Comité d'Entreprise ST Microelectronics, le Comité d'Entreprise de HP qui par leur générosité nous permettent de poursuivre le développement du projet.

Un immense merci également à M<sup>me</sup> Anne-Marie et M. Armand Monney pour leur grande générosité à l'occasion de leurs noces de diamant.

Et bien évidemment un grand merci également à tous nos fidèles parrains et donateurs sans qui le Centre Scolaire ne pourrait vivre.

Mise en page: Stéphanie Champendal  
Rédaction: Fabienne Martin

**Les enfants vous remercient de leur permettre d'étudier dans des conditions exceptionnelles et de leur rendre la vie plus joyeuse ... Les Enfants de L'Arc-en-Ciel**

### Pour nous écrire

info@childrenworld.ch avec mention « La Gazette »  
www.childrenworld.ch

### Pour envoyer vos dons et parrainages

#### En Suisse

Banque: UBS, Place Saint-François, 1002 Lausanne  
Destinataire: La Fondation Internationale « Les Enfants de l'Arc-en-Ciel »  
N° de compte: 243-361404.01M  
IBAN: CH58 0024 3243 36140401M  
Swift (BIC): UBS WCHZH80A

#### En France

Banque: BNP Paribas, 27 rue Cuvier  
25200 Montbéliard  
Destinataire: Les Enfants de l'Arc-en-Ciel – France  
Code banque: 30004, Code agence: 00678  
N° de compte: 00010018920 / 20  
IBAN: FR76 30004 00678 0001001892020  
Swift (BIC): BNPAFRPPBSC  
Les chèques sont à retourner au  
19, rue Louis Pergaud, 25250 L'Isle sur le Doubs



Fondation Internationale

**Les Enfants de l'Arc-en-Ciel**

Los Niños del Arco Iris The Rainbow Children